

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat

Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. február 5-én tartott rendkívüli üléséről

Jelen vannak: Árvay Attila, Braun Istvánné, Tóth Lászlóné, a képviselő-testület tagjai

Meghívottak: Dr. Sável Katalin aljegyző

Árvay Attila elnök köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy a három fő képviselőből három fő jelen van. A testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Braun Istvánné legyen, amivel a képviselőtestület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

12/2015.(II.05.) NNÖ

Határozat

Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. február 5-i rendkívüli üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Braun Istvánné elnök-helyettest választja meg.

Árvay Attila elnök javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amivel a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

13/2015.(II.05.) NNÖ

Határozat

Tárgy: napirend elfogadása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. február 5-i rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése (I)**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 2. Parlamenti málenkij robot emlékkonferencia**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 3. Részvétel a megyei szövetségi egyesület közgyűlésén**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 4. Együttműködési megállapodások felülvizsgálata**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 5. Felajánlás gimnáziumi nyelvi eszközfejlesztéshez**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 6. Nemzetiségi óvónői képzés**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

1. Az önkormányzat 2015. évi költségvetése

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetését az alábbiak szerint nyújtom be a Képviselő-testületnek.

A nemzetiségi önkormányzatok a 2012-es esztendőttől a törvényi előírások szerint önállóan gazdálkodnak, melynek biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségért pedig az elnök felel. A nemzetiségi önkormányzat bevételei és kiadásai elkülönülnek a települési önkormányzat bevételeitől és kiadásaitól. A 2015. évi gazdálkodásunk alapjául a most előterjesztett elemi költségvetés szolgál.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015-ben 813 554 forint pénzmaradvánnyal nyitotta az évet.

A működési költségvetési támogatás éves összege 2015-ben a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat esetén 379 603 Ft.

Az idei feladatalapú állami támogatás mértéke még nem ismert, ezért bázisként a három évvel ezelőtti összeget alapul véve számoltunk.

A megyei német nemzetiségi területi önkormányzattól és a megyei önkormányzati szövetségtől összesen 70 ezer forint támogatással kalkulálunk.

A kiadások között személyi juttatások és azok járulékai a 2015. évben sem szerepelnek.

A dologi kiadások között kiküldetési költség (útiköltség), telefonköltség, koszorúvásárlások, kitüntetési plakett készítése, a nyári közösségi rendezvénnyel összefüggő kiadások, az iskolai és az óvodai német nyelvoktatás támogatása, a történelmi egyházakkal való együttműködés, a málenkij robot emlékművel és emlékévvél kapcsolatos kiadások, egyesületi tagdíj, más német nemzetiségi közösségekkel való kapcsolattartás, a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatás és a sikeres német nyelvvizsgák díjának teljes, illetve részleges átvállalásának tervezett összege található.

A költségvetést az önkormányzat következő munkaterv szerinti ülésén fogadja el.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetési határozat-tervezetét első olvasatban megtárgyalni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök kiemeli, hogy a nemzetiségi önkormányzatok a 2012-es esztendőttől a törvényi előírások szerint önállóan gazdálkodnak, melynek biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségért pedig az elnök felel. A nemzetiségi önkormányzat bevételei és kiadásai elkülönülnek a települési önkormányzat bevételeitől és kiadásaitól. A 2015. évi gazdálkodásunk alapjául a most előterjesztett elemi költségvetés szolgál. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015-ben 813 554 forint pénzmaradvánnyal nyitotta az évet. A működési költségvetési támogatás éves összege 2015-ben a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat esetén 379 603 forint. Az idei feladatalapú állami támogatás mértéke még nem ismert, ezért bázisként a három évvel ezelőtti összeget alapul véve számolnak. A megyei német nemzetiségi területi önkormányzattól és a megyei önkormányzati szövetségtől összesen 70 ezer forint támogatással kalkulálnak.

A kiadások között személyi juttatások és azok járulékai a 2015. évben sem szerepelnek.

A dologi kiadások között kiküldetési költség (útiköltség), telefonköltség, koszorúvásárlások, kitüntetési plakett készítése, a nyári közösségi rendezvény rendezvénnyel összefüggő kiadások, az iskolai és az óvodai német nyelvoktatás, támogatása, a történelmi egyházakkal

való együttműködés, a málenkij robot emlékművel és emlékévvvel kapcsolatos kiadások, egyesületi tagdíj, más német nemzetiségi közösségekkel való kapcsolattartás, a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatás és a sikeres német nyelvvizsgák díjának teljes, illetve részleges átvállalásának tervezett összege található.

Az elnök javasolja, hogy a költségvetést az önkormányzat következő munkaterv szerinti ülésén fogadja el.

Braun Istvánné elnök-helyettes szóvá tette, hogy a feladatalapú támogatás összege még nem ismert, így valójában fikció a költségvetés. Célszerűbb lenne úgy pénzügyi tervet készíteni, hogy az valós adatokon nyugodjon és így közelebb álljon a valósághoz.

Árvay Attila elnök ismerteti: törvényi kötelezettség, hogy február 15-ig be kell nyújtani a testülethez a költségvetés tervezetét.

Miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, a testület folytatta a munkáját azzal, hogy a költségvetésről a következő munkaterv szerinti ülésükön döntenek.

2. Parlamenti málenkij robot emlékkonferencia

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

A málenkij robotra hurcolás 70. évfordulója alkalmából 2015. február 25-én, a kommunizmus áldozatainak emléknapján Trauma és Tabu címmel emlékkonferenciát rendez a parlament felsőházi termében a Gulágkutatók Nemzetközi Társasága és az Országgyűlés Hivatala. Az esemény fővédnöke Dr. Kövér László, a Magyar Országgyűlés elnöke. A programra önkormányzatunk meghívást kapott és fontosnak tartom, hogy a szerencsi német nemzetiségi közösség, málenkij robotban érintett és a téma iránt érdeklődést mutató tagjai minél nagyobb számban vegyenek részt az eseményen. A konferenciával kapcsolatosan küldjünk ki tájékoztató levelet a családoknak és biztosítsuk számukra a programra való utazás feltételeit. A budapesti Gulág emlékműnél pedig az önkormányzat nevében helyezzünk el koszorút.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a konferencián való részvételtől a határozati-javaslatban foglaltak szerint döntenek szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök emlékeztet, hogy a málenkij robotra hurcolás 70. évfordulója alkalmából 2015. február 25-én, a kommunizmus áldozatainak emléknapján Trauma és Tabu címmel emlékkonferenciát rendez a parlament felsőházi termében a Gulágkutatók Nemzetközi Társasága és az Országgyűlés Hivatala. Az esemény fővédnöke Dr. Kövér László, a Magyar Országgyűlés elnöke. A programra az önkormányzat meghívást kapott és az elnök fontosnak tartja, hogy a szerencsi német nemzetiségi közösség, málenkij robotban érintett és a téma iránt érdeklődést mutató tagjai minél nagyobb számban vegyenek részt az eseményen. Javasolja, hogy a konferenciával kapcsolatosan küldjenek ki tájékoztató levelet a családoknak és biztosítsák számukra a programra való utazás feltételeit. A budapesti Gulág emlékműnél pedig az önkormányzat nevében helyezzenek el koszorút.

Tóth Lászlóné képviselő egyetértett azzal, hogy az érintett szerencsiek minél nagyobb számban vegyenek részt az emlékkonferencián.

Árvay Attila elnök miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

14/2015. (II. 05.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Parlamenti málenkij robot emlékkonferencia

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat testületileg képviselteti magát a málenkij robotra hurcolás 70. évfordulója alkalmából 2015. február 25-én, a kommunizmus áldozatainak emléknapján Trauma és Tabu címmel a parlament felsőházi termében a Gulágkutatók Nemzetközi Társasága és az Országgyűlés Hivatala szervezésében megrendezésre kerülő emlékkonferencián. A programon való részvétel lehetőségét az önkormányzat a szerencsi német nemzetiségi közösség tagjai számára térítésmentesen biztosítja.

A képviselő-testület az eseményen való részvétel utazási költségét és a Gulág emlékműnél elhelyezendő koszorú árát a 2015. évi költségvetésében elkülöníti.

Felelős: Árvay Attila elnök

Határidő: 2015. február 25.

3. Részvétel a megyei szövetségi egyesület közgyűlésén

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2010 novemberében lett tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesületnek. A szervezet elnöksége évente két alkalommal tart közgyűlést. Január 29-én levél érkezett Göncfalvi József elnök aláírásával, ami a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület közgyűlésének 2015. február 6-i Hercegkúton megtartandó ülésére tartalmaz meghívást. Az eseményen tájékoztató hangzik el a nemzetiségi civil szervezet 2014-es gazdálkodásáról, várhatóan elfogadja a grémium a 2015-ös költségvetést és az elkövetkező négy esztendőre megválasztják a tisztségviselőket.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a közgyűlésen való részvételről szóló határozat-tervezetet megtárgyalni és elfogadni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök emlékeztet, hogy 2010 novemberében lettek tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesületnek. A szervezet elnöksége évente két alkalommal tart közgyűlést. Január 29-én levél érkezett Göncfalvi József elnök aláírásával, ami a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület közgyűlésének 2015. február 6-i Hercegkúton megtartandó ülésére tartalmaz meghívást. Az eseményen tájékoztató hangzik el a nemzetiségi civil szervezet 2014-es gazdálkodásáról, várhatóan elfogadja a grémium a 2015-ös költségvetést és az elkövetkező négy esztendőre megválasztják a tisztségviselőket. Az elnök javasolja, hogy testületileg vegyenek részt az eseményen.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

15/2015. (II. 05.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Részvétel a megyei szövetségi egyesület közgyűlésén

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat testületileg vesz részt a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzatok Szövetségének Egyesülete 2015. február 6-i közgyűlésén. Az utazás költségét a képviselőtestület a 2015. évi költségvetésében biztosítja

Határidő: 2015. február 6.

Felelős: elnök

4. Együttműködési megállapodások felülvizsgálata

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk az eredményes működés elősegítésére számos egyházzal, civil szervezettel, intézménnyel kötött hivatalos együttműködést. Az elmúlt időszakban ezeket a partnerségeket sikerült valós tartalommal megtölteni. A dokumentumok rögzítik, hogy az együttműködési megállapodásokat évente felül kell vizsgálni az esetleges időszerű változtatások átvezetése érdekében.

Javaslom, képviselő-testületünk tekintse át a rátkai Swarzwald Hagyományőrző Egyesülettel, a Szerencsi Katolikus Egyházközséggel, a Bocskai István Katolikus Gimnáziummal, a Bolyai János Katolikus Általános Iskolával, a Szerencsi Városgazda Nonprofit Kft-vel, a Zempléni Múzeummal, a Szerencsi Művelődési Központtal, a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítvánnyal megkötött együttműködési megállapodásokat és azokat változatlan tartalommal hagyja jóvá.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az együttműködések felülvizsgálatáról szóló előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint jóváhagyjni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök felidézi, hogy az eredményes működés elősegítésére számos egyházzal, civil szervezettel, intézménnyel kötöttek hivatalos együttműködést. Az elmúlt időszakban ezeket a partnerségeket sikerült valós tartalommal megtölteni. A dokumentumok rögzítik, hogy az együttműködési megállapodásokat évente felül kell vizsgálni az esetleges időszerű változtatások átvezetése érdekében.

Javasolja, hogy a képviselő-testületünk tekintse át a rátkai Swarzwald Hagyományőrző Egyesülettel, a Szerencsi Katolikus Egyházközséggel, a Bocskai István Katolikus Gimnáziummal, a Bolyai János Katolikus Általános Iskolával, a Szerencsi Városgazda Nonprofit Kft-vel, a Zempléni Múzeummal, a Szerencsi Művelődési Központtal, a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítvánnyal megkötött együttműködési megállapodásokat és azokat változatlan tartalommal hagyja jóvá.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi határozatot hozza:

16/2015. (II. 05.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Együttműködési megállapodások felülvizsgálata

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat áttekintette a rátkai Swarzwald Hagyományörző Egyesülettel, a Szerencsi Katolikus Egyházközséggel, a Bocskai István Katolikus Gimnáziummal, a Bolyai János Katolikus Általános Iskolával, a Szerencsi Városgazda Nonprofit Kft-vel, a Zempléni Múzeummal, a Szerencsi Művelődési Központtal, a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítvánnyal korábban megkötött együttműködési megállapodásokat és azokat változatlan tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Árvay Attila elnök
Határidő: 2015. február 5.

5. Felajánlás gimnáziumi nyelvi eszközf fejlesztéshez

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Bocskai István Katolikus Gimnázium között élő együttműködési megállapodás van. A középiskolában nagy hangsúlyt fektetnek a német nyelv oktatására, a diákok közül többen tettek államilag elismert közép- illetve felsőfokú nyelvvizsgát, amihez az önkormányzat anyagi támogatást nyújtott. A gimnázium számítógép és monitor adományozásával segítette az önkormányzat működésével kapcsolatos adminisztrációs feladatok ellátását.

Az iskola idén február 13-án tartja a diákok és pedagógusok kötetlen találkozását szolgáló közösségi rendezvényét, amelynek a bevételeit részben az intézmény tárgyi eszközeinek a javítására – közte a német nyelvoktatás feltételeinek a jobbá tételére – fordítják. Az javasolom, hogy az esemény sikerességének segítésére önkormányzatunk által nyereményként tombolatárgyat ajánljon fel, melynek értékét 6000 Ft-ban maximáljuk.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a tárgynyeremény felajánlásáról szóló előterjesztést elfogadni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Bocskai István Katolikus Gimnázium között élő együttműködési megállapodás van. A középiskolában nagy hangsúlyt fektetnek a német nyelv oktatására, a diákok közül többen tettek államilag elismert közép- illetve felsőfokú nyelvvizsgát, amihez az önkormányzat anyagi támogatást nyújtott. A gimnázium számítógép és monitor adományozásával segítette az önkormányzat működésével kapcsolatos adminisztrációs feladatok ellátását.

Az iskola idén február 13-án tartja a diákok és pedagógusok kötetlen találkozását szolgáló közösségi rendezvényét, amelynek a bevételeit részben az intézmény tárgyi eszközeinek a javítására – közte a német nyelvoktatás feltételeinek a jobbá tételére – fordítják. Az javasolom, hogy az esemény sikerességének segítésére önkormányzatunk által nyereményként tombolatárgyat ajánljon fel, melynek értékét 6000 Ft-ban maximáljuk.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

17/2015. (II. 05.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Felajánlás gimnáziumi nyelvi eszközf fejlesztéshez

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat annak érdekében, hogy elősegítse a helyi Bocskai István Katolikus Gimnázium német nyelvoktatást szolgáló tárgyi feltételeinek a

javítását 6000 forint értékben tárgy nyereményt ajánl fel az oktatási intézmény szervezésében 2015. február 13-án megrendezésre kerülő, a diákok és a pedagógusok találkozására szolgáló közösségi eseményre. A testület a tárgynyeremény-vásárlás költségét a 2015. évi pénzügyi tervében biztosítja.

Felelős: Árvay Attila elnök

Határidő: 2014. január 25.

6. Nemzetiségi óvónői képzés

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk több mint négy éves működésének egyik büszkesége a Szerencsi Városi Óvodában működő német nemzetiségi csoport. Az elmúlt időszakban lehetőségünkhöz mértén igyekeztünk támogatni a közösségben végzett nemzetiségi és nyelvi oktató-nevelő munkát.

A közelmúltban azzal keresett meg az óvoda vezetője, hogy a csoport hosszú távú működéséhez az egyik óvónőnek meg kellene szerezni a német nemzetiségi óvodapedagógusi végzettséget. Felhatalmazást kérek a képviselőtestülettől a képzési lehetőségek felkutatására és arra, hogy a szakemberképzés finanszírozása ügyében vegyem fel a kapcsolatot a fenntartó települési önkormányzattal.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az nemzetiségi óvónőképzés támogatásáról szóló előterjesztést elfogadni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök kiemeli, hogy az önkormányzat több mint négy éves működésének egyik büszkesége a Szerencsi Városi Óvodában működő német nemzetiségi csoport. Az elmúlt időszakban lehetőségünkhöz mértén igyekeztek támogatni a közösségben végzett nemzetiségi és nyelvi oktató-nevelő munkát.

A közelmúltban azzal kereste meg az óvoda vezetője, hogy a csoport hosszú távú működéséhez az egyik óvónőnek meg kellene szerezni a német nemzetiségi óvodapedagógusi végzettséget. Az elnök felhatalmazást kér a képviselőtestülettől a képzési lehetőségek felkutatására és arra, hogy a szakemberképzés finanszírozása ügyében vegye fel a kapcsolatot a fenntartó települési önkormányzattal.

Miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

18/2015. (II. 05.) NNÖ

Határozat


Tárgy: Nemzetiségi óvónői képzés

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatja, hogy a Szerencsi Városi Óvoda német nemzetiségi óvodai csoportjában dolgozó óvónők egyike német nemzetiségi óvónői képezést szerezzen. A testület felhatalmazza az elnököt a 2015 szeptemberétől induló ez irányú képzések felkutatásával és azzal, hogy a képzésen való részvétel finanszírozásáról tárgyalást folytasson a fenntartó települési önkormányzattal. Az önkormányzat elkötelezi magát az oktatás anyagi támogatására, amelynek összege az intézményfenntartóval folytatott ez irányú tárgyalás eredményének és a nemzetiségi önkormányzat 2015-ös költségvetésének a függvénye.

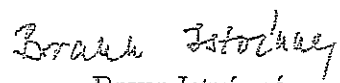
Felelős: Árvay Attila elnök
Határidő: 2015. szeptember 30.

Árvay Attila elnök további napirendi pont és hozzászólás hiányában a rendkívüli ülést berekeszti.

K.m.f.


Árvay Attila
elnök

SZÉCHÉNYI YAROS NEMET
KEZELT KISFALVA ÖNKORMÁNYZAT
1500 Szentendrei Radványi u. 89
Adószám: 15784355-1-05


Braun Istvánné
jegyzőkönyv-hitelesítő